

ליעדער

מ.ל. האלפערדי.

דער נביא ואנו...

א בליין איך פחד-שווארצער נאכט.
מיט שמורעם קומט דער טאג.
וועכטער!
נעם ארויס פון דיין געזעלט,
נעם אן א האנד מיט שוויב
און ווארף עס צו דעם געכענס פויגער וועלט.
אויז געזענט מיט א שוויב קלאג.
און נאכדעם נעם א שוויב און מיר א ווארף
צום הימל הייך.
און גלויב!
עס וועט דער שטיין, א ווייסע יונגע שוויב
אנטקעגן פליהען דעם יונגען טאג.
און די יודדים טאכטער ווייז
וויין און מאגן.
און טאנצענדיג פלעכט איי
אין דינע האר א יונגע רוזען-קראנץ.
דיין לאנגע חלום שטארבט.
און מארגען וועט א נאם מיט נאלידער קרוין
דיין יונגען שטערן קריגען.

מרכי דאנצ'יס.

איך האב איהר מיין לעבע ענטדעקט...

איך האב איהר מיין לעבע ענטדעקט.
ניט צווישן די מירטען און בליהענע פאלמען,
אין שטעט פון דופטענעלע בשמים אלעטען,
וואו איך א הארציגער תפילה ערפונט און ערנסט זיך,
א יעמוידער געזעל, א יעמוידער בלעטעל.
וואו ס'מראמט און ערנעט זיך א וויינענדיג גיט,
א בענקענדיג שוידער, א פיעטשען פול אומעס,
עס דארט אויף א צווייטעל, פון נאכטנאל העלדזעל,
וואס טרילערט און קלאגט זיך פאר בוימער און בלוטען,
פאר'ן הימל דעם בלויען און בלינענדיג שטערן,
און רופט פול מיט וועגנעכט צו זיך זיין געליעבטע,
צו זיך אין דער נעכט היין, עס דארט צווישן צוויינען.

איך האב איהר מיין לעבע ענטדעקט.
ניט אומטערן ענדלאזען קופאל פון הימל,
וואו ליכטער מיליאנען צווארפענע ווינקען,
ווי קנדערשע אויגלעך מיט סלאך'שען אונשוולד,
דער רונדער מאנד מעלאנכאליש שפאצירט זיך,
און וילפערט די שפיצען פון מירטען און פאלמען,
און שפינעלט קאקעטיש זיך אב אין דער טיכעל,
וואס טרילט זיך די וועללען און פלאפעלט און פלאפעלט,
פיעל טרעכען פון אלטע ערנעסענע צייטען,
פון פארלעך פערליעבטע וואס וויינען געזעסען,
געזעסעלט, געקושט זיך אס דא ביי די ברענעס,
פערליעבטע וואס האבען ערנאסען פיעל טרעכערען,
און פון נאנענדיג קומער, פון טאמטשענדיג יארש,
געזעסען און די כוואלעס זיך רוח און ערנעסען.

איך האב איהר מיין לעבע ענטדעקט.
און גיט א זעפיר האט געקושט און געלאשטעט,
געבראכט מיר א ברכה אויף גליק און אויף לעבע.
פון פערלער און וועלדער, פון בערגער און טהאלען,
געשעפטשעט מיר לעבעלעך, גערוימט מיר אין אייער
פיעל סודות פון אייביג אונגענדיגער לעבע.

איך האב איהר מיין לעבע ענטדעקט.
צווישן גענוסדיג לעבען, פערטויפנדיג כאאס,
וואו יעמוידער שטייט פון לעבע און לעבען
פערשטיקט און פערטויבט ווערט אין אייביגען פילדער,
וואו קאלט און פערטויבט קוקט פרוט דער הימל,
אן אייביג בעפלעכטער מיט הייך פון פארברען.
און קאלט איז געבליבען איהר הארץ און פערטויבטער,
ווי די שטיינענע וועלט, וואס געשטאנען ארום אונז,
דעם קאפ שטאלץ פערריסען, געשפארט זיך אין הימל.

איך האב איהר מיין לעבע ענטדעקט.
פערלורען, פערשונגען אין ווילדען געפילדער,
זינעווארען מיין שטייט פול לעידענשאפט, לעבע,
וואס האט זי צו לעבען געווענט.

ניוארץ

ד.ר. א. בערעוויטש.

נעמט איהר האנטען ביי זיך צו חיון פון 1 ביז
3 און נאכטיאג און פון 6 ביז 8 און אויך אב.

Dr. A. BERCOVICH

360 Selkirk Ave. Phone St. John 1652

Dr. G. KALICHMAN

אירשער דאקטאר, דיפלאמירט אין רוסלאנד
דיפלאמירט אין קענעדיא, ספעציאליסט אין
הויט און געזעלעכט קראנקהייטען, אקטואר
און הינדער קראנקהייט. אפיס שטונדען: פון
11 ביז 1 פון 1 ביז 4 און פון 6 ביז 9 (791)
453 Selkirk Ave. Phone St. John 1772

Dr. A. H. SILVERMAN

אירשער דאקטאר, שטודירט אין דיפלאמירט
אין ארטיאנא, די סטיוטס און קענעדיא. אפיס
שטונדען: פון 9 ביז 11 פון 1 ביז 3 און פון 6 ביז 8
250 סעלקירק עוועניו
אקענען קונסט האל. פהאן סט. דשאן 1651

Dr. R. L. HURST

פזישאן און סירדזשאן, בעפאלמעכטיגט פון
"ראיאל קאלעדזש אף פזישאנס", לאנדאן.
ספעציאליסט פאר הארץ, נערווען און פרויען
קראנקהייט. אפיס שטונדען: פון 10 ביז 12
פון 3 ביז 5 און פון 7 ביז 9. פהאן מיין 814
305 קענעדיא בילדינג. פארמיידט קיין.

רייסע נים די ציינער.

אויב איהר האט טראפאל מיט ציין
קוסט אריין צו די ערשטע אידישע
ציין דאקטוירים אין דער גארער ענד
דר. ר. מאנדעלסאן ד.ר. ק. מאנדעלסאן
עקספערט דענטיסטען און סירדזשעס.
אונזער בעהאנדלונג איז אויף דעם
ארגענטיכסטען אופן, אונזערע פריינדען
מעסיגע מיר וויינען נעכט אין דער
גארער ענד און וועלען אונזערע פאזיטע
טען בעטראכטען אלס פריינד.
547 סעלקירק עוועניו
פהאן סט. דשאן 2447

פינאנצשטיין און לעווינאן

לאיערס און פארטיסטעס.
105 באן אקארד בלאק.
סעלעפאנס: מיין 1544 און מיין 1545
R. A. W. Magnussen, M. A.
רעכטספערטווייגער, אדוואקאט און
925 מיין סטריט, וויניפעג.
אפען פון 1 ביז 2 און פון 5 ביז 6 און אויך 7
דאנער אויף בעסטעלונגען צו יעדער צייט.

Monteith, Fletcher & David

באריסטערס און סאלויסטארס
408 גארטען קראון בענק, קארנער
פארטייטש און פארט. פהאן מיין 669

Flanders and Macvicar

באריסטערס, סאלויסטארס, נאטארוס און
אפיס 872 מיין סטריט
פהאן סט. דשאן 761
אינטערפרייטער, וואלצמאן, ב. ס. א.

MAX MAINS

נאטארי
פערשענע דאקומענטען בעזארגט, איז אין
פערזינליכע מיטן רוסישען קאנסול. אפיס
שטונדען יעדען אבער.
612 סעלערא עוועניו

PHILIP NEY

נאטארי
געזעלעכע פאפירען פערטויבט, איבערזעצ
צונגען און און פון פערשידענע שפראכען.
נאטאריאלישאן פייפערס, מערידזש לייסענס
222 פארטייטש עוו. פהאן מיין 1288

WILLIS & CO.

בילינגס און עטרייזערס.
רום 18, טריידערס בענק פהאן מיין 4070
488 מיין סטריט
וויניפעג, מאנ.
(48) מענעדזשערס רע. פהאן סט. דשאן 724

Miss A. GOLDSMITH

333 Burrows Avenue
גיט לעסאנס אין פיאנא שפילען
מעסיגע פרייזען.

COHEN & MEYEROWITZ

קאנטראקטארס און בילדערס
683 אלפרעד עוועניו.
די בעסטע אינפארמאציע פאר בעפאר
איהר בילדען, זעט זיך מיט אונז.

בוקיפער

ווייל האבען שטונדען אריימיט האט דיפלאם
פון רוסלאנד און פון די סטיוטס. זיך ווערען
121 The Israelite, 796 Main St. Box 3

ALFRED JACKSON

ליטא נאדדעס, אן אינסיד סאברייטישאן
פאר אייגענלייטען פרענען אין
522 מיין סט. סט. 3076 פהאן גערי

הייל עסטרייט, פארס לאנד

קויפן, פערקויפן, און בייטען
מינע קאמפיוטער ווערען בעהאנדעלט
אויף דעם ארגענטיכסטען אופן. (521)
H. Leviten 619 McIntyre Block.

בראטמאן'ס ליקער הויז

האליסיי שנאפס און ביינער, ספעשיל רעקא
מענדירט פאר חתונות, צופרענענדיגט גא
ראנטיקס. דעליווער אפער נאנץ שטארק
255-256 לאקאן עוו. קאר. קינג סטריט
פהאן גערי 3804

The McKinley Transfer Co.

קאר קינג און רופעל סט.
אפיס פהאן גערי 2560 און גערי 3504
פאנאט מוואוינג ספעשיל, מעביל און באנאט
טראנספערס. (319)

The Empress Laundry Co.

ווייל איהר ווין פאלאס צופרענענדיגסטעלע
סעלעפאנאט און מיר שיקען גלייך נאך אייער
באנדעל. ערשטע קלאס מאשינען.
74-76 אייבנס סט. פהאן סט. דשאן 300

The Royal Candy Kitchen.

622 מיין סטריט. פהאן גערי 71
דריי טהילען פון די סטארלאנד
ביי אונז איז ערשטע קלאס קענדיס, פרישע
היימישע קענדיס יעדען טאג. (524)

איהר ווילט פארהערן ווי א פרייז

דאן קויפט אייערע האנדעס ביי
דזש. בעקער, 79 דערי סטריט.
נעכטס אן אלערהאנד דעפערטינג. (528)

נעמט נים בארוועס, ווייל ביי

לעא טרענבאן אין 883 מיין סט.
קענט איהר פיקסען אדער קויפן א
פאָר שייך פאר נאָך ביליג. (528)

סאפאט א וויילע.

צו די ביליגסטע פרייזען קענט איהר
קריגען אייערע שייך אין 905 מיין סט.
אויך ווערען געפיקסען שייך נים און צו
מעסנער פרייז. מ. גלאדסטאן.

א סניד אין דער גארטע ענד ווייט

אז דער בעסטער פלאץ צו קויפן שייך
איז אין
ספיוואקס שויד סטאר

577 סעלקירק עוועניו

די בעסטע שייך צו די ביליגסטע פרייזען

וועט איהר נעמט נור אריין און מצרים

זעהט איהר
פ. אטאוישעס גראסערי און פרוכט
האב בעקוקען א נייען סטאק שטאלין
הערינג. אלעס קיינט איהר ביי מיר צו
די ביליגסטע פרייזען. (32)
221 דזשארוויס פאן סט. דשאן 1396

מיר וויינען היימישע מענשען

אז איהר האט נים אינגאנצן מומקען קענט איהר
קריגען אויף אונסצואהרען פארטייטשור ביי
מאקס ווארהאפט, 851 מיין סט.
אויך האנדלונג, פיינט, גלאז, א גרויסע
סטאק בייבי קערדזשעס. (528)
פהאן סט. דשאן 1988

וועבזייט צייט געזוכט

זיך פארלויסענען די בארבער טריי.
בלויז וואסען פארדערט זיך אויסצולעזער
נען. ס'וועט זיך ווייניגער און לעהרע
צייט. א שטעלע געזוכט פון 18 ביז 20
וועכענטליך. מיר האבען הונדערטען לא
קייטאנס, וואו איהר קענט זיך עפענען א
ביוזעס אליין. גרויסע פארדערונג פיר באר
בער. שרייבט פאר אומזיסטע קאמפלאנ
פיעסער קומט אליין. אויב איהר ווילט זיין
א גוטער פארבער, מוזט איהר לערנען ביי
The International Barber College.
אלעסאנדער עוו. וועטמיר וועטמיר מיין סט.

זייט נים קיין חכם

אז איהר ווילט בילדען א הויז, זאלט
איהר זיך פרייער ווען מיט
האלפעניי:

פלאסבינג קאנטראקטאר

883 מיין סטריט
אפיס פהאן סט. דשאן 1830
רעזיד. פהאן סט. דשאן 2217

דער מערעפאן נומער פון "איד"

איז סט. דשאן 2213.

פראסאוו, אד דארף איד ווען.

אם די דריי ווערטער מעלעפאנאט אפ
אין סט. דשאן 1349 און איד וועל
גלייך קומען אויך פערקויפן א נייע
ווננער מאשין אויף לייכטע וועכענער
ליכט פייטענס, אדער אן אלטע מאשין
פון 5 ביז 25 דאל. בעסטע גראמאפאנס
מיט זעהר לייכטע אויסצאהלונגען.
אלערליי פארטס צו מאשינען. (44)
S. Prasow 509 Flora ave.

נור וואס פון דער איסט

בין איך געקויפט, געבראכט פרישען
סטאק, אלערליי דזשולערע, די שעה
סטע ווארע צו די מעסיגסטע פרייזען

י. משופאק

845 מיין סטריט
ווינערס און דזשולערע נים געפיקסט.

דער ערשטער איינציגער און

לעצטער וואהלפיער און פיינט
סטאק, וואו איהר קענט קריגען די
ריכטיגע זיינע סטאק צו פיינען
און דעקאריען אייערע הייזער נאכ
לעצטען סטיל. אויך האנדלונג
און אלעס פאר בילדינגס. (86)

א. פיינגוד

590 Selkirk ave, Phone St. John 1951

נייע דזיינס, וואלפיער, בעסטע
פיינט, גלאז א.ו.ו. צו מעסיגסטע
פרייזען ביי

מ. דאנער און קאמפאני

מיר נעמען אויך אן פיינערהענגיג
און דעקאריען. צופרידענהייט
גאראנטירען.
M. DONNER & CO.
847 1-2 Main St. Phone St. John 658

פלאסבינג, היינע, עקסטרעם

אויך א גרויסארטיגער סטאק
פון פערשידענע פיקטורס.
אידער איהר נעמט עטוואס טהאן אין
דעזער לייך, זעהט זיך מיט

M. KOFFMAN

395 Selkirk Ave. Phone St. John 1353
דעפירינג אסענדעס צו יעדער צייט. (518)

ל. סגל

סיין פיינער
825 מיין סטריט
סיינס אין פערשידענע שפרא
כען. פיינטינג און דעקארייטינג

לויפט אדער נעמט פאוואליע.

איהר קענט זיך נעמן ווי איהר ווילט,
איינער ווינער אבער דארף געהן
פיקטורליך. דאס קען פאר איהר טהאן
נ. טשערניאק, 876 מיין סטריט
וואו איהר קרינט אויך פערשידענע
דזשולערע, וואנד ווינערס און פאקעס
ווינערס.

Fraser, Bender and Co.

צו אקער נים ווייט פון שטאדט
ווערט פערקויפט צו זעהר לייכט
מע פייטענס, גוט פאר נארטען,
דעריי. אין נישט נעמט דארטען
דורך א קאר. זיך ווענען צו

י. בענדער

447 Main St. Phone Main 9451

פערזענליכעס.

אין פון א ווינערסאן (אן אלמן), 85
איהר אלט, האב א גרויסע פארס און
אביסעל געלד, קיינע קינדער, קען גוט
ענגליש, בין גוט בעדענען, ראדיקאל
געזונט, זיך די בעקאנטשאפט מיט א
מידעל אדער אלמנה גיט עלטער פון
מיר. בין גרויס צו פערלאזען דן פארס.
קיינע שדכנס, שריפטליך זיך ווענען

The Israelite, For N. N., 796 Main St. (44)